



# EL FELANIGENSE

SEMANARIO DE INTERESES LOCALES

Redacción y Administración: Calle Mayor, 37, Felanitx.

Año XLVII.

Sábado 8 de Noviembre de 1930.

Núm.º 2861

## «La Revel·la»

Enfilat dalt el turó, el poblet mallorquí brilla com el foc de forja. El sol ho cobreix tot. L'aire no fa ballugar les fulles dels figuerars curulls de fruit. Els molins de vent dormen en les velles arrupides. I sembla, aquesta renclera d'encaputxats de palla lluent, un cementeri de gegants. Els carrers costeruts apareixen nus i l'església espargeix la mirada al seu entorn, banyat de sol rabiós d'esquí.

Les cigales xiulen amagades en el brancatge dels ametllers de la vora del camí cobert de pols. A les marjades s'estén per terra la segada. Sembla un camp de fils d'or de les "rondaies", de minyons, on-invisibles àmfores han vessat generosament el preciós metall. Més a tramuntana s'estenen els garroverars que onegen el lluent ramatge al bes tremolós de l'horabaixa. Al comellar veí d'atapada arbreda refluen cants d'alegria les pintades cadeneres. En la llunyania, cosides a l'andanada de la serra, blanquegen les "possessions" al mig dels horts de tarongers. I del cim del lleóner d'inflada esponera, que s'alça davant el portall forà, surten les cantúries dels ocells que han fugit del foc que el sol envia en aquesta hora buïllent i ofegadora.

De l'ampla i antiga cuina pagesa s'escapa una agradable olor de coques bames de rostits d'anyell.

L'endemà és festa major!

I avui és la "revel·la"; avui després del sopar, tota la builangosa juvenalla d'aquells indrets formarà estol davant l'església, on es ballaran els boleros also de les xeremies, flaviol i tambori. Les parelles, habillades de festa, faran bons esclafits de dits i cabrioles. Les fadrines portaran el volant, el rebosillo i les faldilles de seda o de fil cru, molt de temps guardades dins la vella caixa de l'avia. Els juvenells lluiran els calçons negres i la camisa blanca i arrissada. I uns cantadors entonaràn aires del terror nadiu, nascuts en el cor mateix de la pagesia de Mallorca.

Els festers cremaran branques d'olivera, gotoses seques i rebolls d'ullastre, espargant claredats corredisses que amb llur parpelleig il·luminaran les fresques galtes de les dançarines i la faç bruna i eixuta dels fadrins.

Però encare és aviat.

El sol comença a rodolar per darreta Galatzó; els raigs ja no entren dins l'espés pinar. La claustra es clapega d'ombres. I els turons que miren a Ponent entren dins la penombra. És l'instat satinat de l'horabaixa, l'hora en que la terra mallorquina exhala alenades de perfums i vibra tota de cants d'ocells.

Pan, pau dolça que embriaga les ànimes contemplatives. Remor de brancatge, cançons que pujen de les fondalades, ramats que tornen a la pleta i als sestadors.

Sons cristal·lins de l'harmoniosa campana de les monges recorren la vall com ales brugidores d'àngels.

Vibra també la de l'església amb sons més foscos i melangiosos: és l'Avemaria. L'hora de les pregàries i de deixar el treball del camp; l'hora en que la padrina deixa la filosa i comença a fer el sopar a la gent que no trigarà a arribar de les llunyanes rotes i de l'era del pia.

Canten els galls pressentint la foscor. I responen les gallines de les ma-

sies veïnes, i així s'estén un regueró de clarins pels costers de la serralada, fins a arribar a les desertes muntanyes de cap rogenc.

I s'ovira el pastor...

El bon pastor que s'escanya tocant el tosc flaviol fet de pell seca i de canya, torna cap a la foganya perquè ja s'es post el sol.

Hores d'intensa emoció, hores d'embadalment que evoquen l'ànima de les passades centúries i el bes etern de la mare terra!

I a la planura, teixint un entrunyellat d'humanes rengleres, va cap al poble la juvenalla fent sonar xeremies, tamborins, castanyoles, flaviols, simbombes i ferreguins.

Es l'esperit sempre jove de la vella Mallorca que passa per la vida.

Avui és dissabte de festa major.

Es la "revel·la".

MATEU CLADERA PALMER

## ACTUALIDAD

V y último

Todas las ideas políticas, si van bien intencionadas, merecen el respeto de los intelectuales, pero aún merecen más respeto de los políticos las ideas de los intelectuales, que, si son verdaderos intelectuales, han de estar siempre en un plano más elevado que los políticos, por serenidad y por idealismo. Que este mutuo respeto sea zona neutral para una colaboración fecunda. La abstención de los intelectuales no debe justificarse nunca en la diferencia de ideología política. Es como si un médico negara los auxilios de su ciencia al que no fuera su correligionario en política o no estuviera de acuerdo con sus teorías biológicas. No es posible que un régimen, un Gobierno, sean nunca del todo a gusto de todos. En España quisieramos que los gobernantes nos agradaran hasta en su físico y hasta que vistieran a gusto nuestro. Pensemos que los buenos Gobiernos no se tienen por suerte; hay que merecerlos, y en España no hemos hecho mucho por merecerlos. Merecerlos, como todo en la vida. Nadie recoge más que lo sembrado, y bien puede asegurarse, cuando en un matrimonio es mala la mujer, que no es mucho mejor el marido, aunque su maldad sea tan aparente, y cuando en una familia los hijos están mal educados es porque están peor educados los padres.

Todo, en nuestra vida, procede de nuestras acciones, y más que de nuestras acciones, de nuestros pensamientos, y más que de nuestras acciones, y nuestros pensamientos, de lo que hemos dejado de hacer y lo que hemos dejado de pensar, por cobardía o por pereza.

En la abstención política de muchos intelectuales que ellos fundan en razones de ideología política, podría haber mucho de buscarse un buen pretexto para no intervenir por temor a que la intervención no fuera muy lucida, como esos autores a quienes se les pregunta: "¿No estrena usted nada? ¿No escribe usted nada?", "¿Para qué voy a escribir? ¿Cómo voy a estrenar? No hay actores, no hay críticos; el público está maledado." Y, la verdad, es que no escriben porque no se les ocurre nada, y para justificar su agotamiento o su indolencia—pongámonos en lo me-

—serían capaces de exigir acomodadores especiales para el estreno de sus obras. No quieran parecerse a estos autores nuestros intelectuales. Escriban y estrenen aunque la compañía y la Empresa del teatro político no sean del todo de su gusto. Piensen que la inteligencia, encerrada en sí misma, el narcisismo intelectual es cosa despreciable: que nada vale la inteligencia si no se transforma en voluntad por amor. Amor, que por sí solo es causa de entendimiento. "Más existe donde ama el alma que donde anima", dijo Calderón: y por amor, nuestros grandes místicos—Santa Teresa, San Juan de la Cruz—, sin estudios, sin ciencia, sin gran experiencia del mundo siquiera, llegaron a las más altas cimas del entendimiento, superiores a todos los filósofos y a todos los psicólogos en alteza y hondura.

Y nada más, señores. Y si al empezar contaba con vuestra benevolencia, con vuestro perdón, cuento ahora, si hubiera fatigado vuestra atención con esto que ni me atrevo a llamar conferencia, y así lo habréis apreciado justamente. Divagación incoherente, tal vez en torno a un tema que, desde luego, juzgué inagotable para no caer en la tentación de agotarlo, por temor a no agotar antes vuestra paciencia. En cuanto dije no he pretendido que hubiera absoluta imparcialidad. Yo no soy nada olímpico y tengo mis simpatías y mis antipatías, para mí muy justificadas, y cuando llega el caso no dejo de manifestarlas. Eso sí, como nada pretendo personalmente de la política, antipatías y simpatías son del más absoluto desinterés.

Nada de lo que soy se lo debo a la política. Si en alguna doctrina política tengo fe, es en el socialismo, salvo algunos de sus directores; pero como creo que el socialismo no está capacitado todavía para gobernar en España, entre tanto soy monárquico. Yo he creído siempre que el socialismo no es incompatible con la Monarquía, siempre que la Monarquía no se crea incompatible con el socialismo. Pero, en fin, como esta compatibilidad no les entra en la cabeza a los socialistas españoles, y puede que tampoco a los monárquicos, no hay para qué hablar de ella. Como el socialismo tiene el porvenir por suyo en todo el mundo, puede esperar sin impaciencia. Por ahora, creo que la Monarquía es insustituible en España. Dicen los enemigos del régimen que la Monarquía es régimen de pueblos atrasados. Bastaría con nombrar a Inglaterra, Bélgica, Suecia, Noruega, Holanda, Dinamarca para afirmar lo contrario. Pero si, en efecto, fuera de pueblos atrasados, razón de más para que sea necesaria en el nuestro. No creo que la Monarquía, con la leal cooperación de todos los españoles de buena voluntad, sea incompatible con ningún adelanto. Adelantemos para llegar a prescindir de ella cuando, por fortuna—fortuna es poder prescindir de cualquier régimen y de cualquier gobierno sin peligrosos trastornos—, pueda pensarse en que podemos prescindir de ella.

Y prosigo con mi breve historia política. Si de algún Gobierno recibí algún halago, fué siempre de los conservadores. De los liberales... sí; no quiero pecar de olvidadizo ni de desagradecido. Al regresar de América, después de obtener el premio Nobel, una comida ofrecida por el último Gobierno liberal, días antes del golpe de Estado. (Supongo que los ministros que

formaban parte de aquel Gobierno no serán supersticiosos y no creerán que yo tengo *jettatura*.) La única condecoración española que puedo ostentar y no ostento nunca me fué concedida por la Dictadura, como consecuencia, también, del premio Nobel, sin duda como premio a mi aplicación y buen comportamiento (sección de adultos, porque yo era ya mayorcito).

Esta es toda mi historia y trato con los políticos. No cuento mi diputación a Cortes, cariñoso empujón de D. Antonio Maura, que me obligó a figurar en su candidatura, sin contarme por ello entre los mauristas. Por admiración, por amistad y por gratitud lo soy todavía, sin haberme comprometido nunca a serlo.

Y perdonad que os haya hablado de mí al hablar de la política y de los intelectuales, yo, que ni soy político y me molesta llamarme intelectual, no por nada, sino para evitar confusiones.

JACINTO BENAVENTE

(De ABC)



## Excursión Agustiniiana

Mañana vienen a Felanitx unos peregrinos palmesanos, pertenecientes a la Venerable Orden Tercera de San Agustín.

Harán el viaje en autocar, a fin de llegar poco antes de las diez de la mañana, a tiempo de celebrar un acto religioso en nuestro ex convento de su orden, consistente en misa solemne y sermón por el Rdo. P. Cantarell.

Entre los excursionistas figuran varios jóvenes Terciarios, agrupados en cuadro de declamación, que por la tarde del mismo día darán una de sus representaciones favoritas en el Teatro de la Caja Rural, con sujeción al siguiente programa:

1.º Sinfonía: piano y violín a cargo de los jóvenes terciarios D. José Croix y D. Aurelio Nadal.

2.º Representación del estudio dramático en dos actos y un epílogo, original del joven terciario D. José Darder, titulado *Consecuencias...* puesto en escena bajo el siguiente reparto: Conde de Varona, D. Andrés Ginard; Juan de Varona, D. Javier Solanas; Honorato de Acosta, D. Tomás Pujol; P. Aurelio, D. Tomás Morey; Pepe, D. Arturo Keiller.

3.º El sainete cómico en un acto *Timidito y Francón*, por los Terciarios D. Andrés Ginard, D. Antonio González, D. Tomás Pujol, D. José Aguiló y el niño D. Pedro Arbós.

La asistencia a dicho espectáculo será por invitación.

Conviene advertir que la función no empezará a las cuatro, como se dijo, sino a las tres, a fin de terminar a hora adecuada.

Esta venida de los Agustinos a Felanitx en viaje de excursión, ha hecho renacer las sospechas de la proximidad de otra venida con carácter definitivo, para establecer dichos religiosos en las antiguas celdas del Convento, asumir la dirección y administración del culto en la iglesia adjunta y ejercer, como complemento, el ministerio



de la enseñanza privada a los jóvenes aspirantes a abrazar una carrera.

Esto, que hace tiempo podía ser no más que un presentimiento, ha ido tomando caracteres de realidad, hasta el punto de faltar un solo requisito para quedar definitivamente resuelta dicha venida.

Durante los días 6 al 12 del actual permanecerá abierta en esta ciudad la recaudación voluntaria de las cuotas de contribución Rústica, Urbana, Industrial y demás conceptos correspondientes al cuarto trimestre de 1930.

Hemos sido invitados para concurrir esta noche, a las ocho, a una reunión que tendrá lugar en el Salón-Teatro de la Caja Rural, convocada por el Representante en esta de "Los Previsores del Porvenir", para enterar a los asociados de varios asuntos que les interesan, iniciando con esto un intento de aproximación colectiva que redunde en beneficio de todos.

A fin de dar mayor atractivo a esta reunión, el mismo Representante obsequiará a los asistentes con la proyección de una hermosa película cinematográfica.

Oficialmente se confirma el proyecto del Gobierno de señalar un sueldo fijo a los carteros, suprimiendo la percepción de los cinco céntimos al entregar una carta. Serán funcionarios con uniforme obligatorio, que les proporcionará la Dirección general de Correos. Para reintegrarse el Estado de los gastos que ocasiona esta reforma, se aumentará en cinco céntimos el franqueo de las cartas.

Ante las noticias recibidas por varios conductos, de que el Gobierno francés proyecta elevar grandemente los derechos de entrada de las pulpas de albaricoques y otras frutas españolas, así como exigir que todos los envases lleven grabadas las palabras Importé d'Espagne, el presidente de la Asociación de Baleares ha cursado el siguiente telegrama a los señores Ministros de Estado y Economía Nacional:

"Mercado francés importantísimo e insustituible colocar pulpas albaricoque precisamente cuando van faltando otros mercados Stop. Aumento derechos entrada Francia intolerancia porcentaje azúcar natural fruta perjudicarían enormemente intereses conserveros nacionales Stop Exigencia grabar latas en francés dificultaría elección futuro destino fabricación. Stop Adherimos peticiones Asociación Conserveros Murcia de 30 octubre suplicámosle encarecidamente esfuércese en mantener requisitos y situación existentes obteniendo caso pertinaz insistencia gobierno francés mantener disposición grabado latas "Importé d'Espagne", sustitución por rótulos o etiquetas durante el tiempo necesario para exportar actuales existencias. Presidente Asociación conserveros Baleares, Fernando Alzamora."

### Retiros obreros

Relación de ancianos mayores de 65 años que habiendo solicitado el importe de su Cuenta de Capitalización, pueden presentarse en la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, (de 9 a 1 y de 3 a 6 los días laborables, y de 10 a 12 los domingos y días festivos) para proceder al cobro de las cantidades correspondientes.

D. Antonio Guerrero Alonso, de la Junta de Obras del Puerto; D. Jaime Sastre Homar, del patrono D. Andrés Pericás Guardiola; D. José Araujo Oliver, del patrono D. Pedro M. Estrafy; D. Juan Sampol Gelabert, del Ayuntamiento de San Lorenzo; D. Andrés Bestard Palou, del patrono Hijos de Antonio Esteve Oliver; D. Gabriel Salom Vich, del patrono D. Francisco Avila Sol; D. Antonio Alemany Cabrer, del patrono D. Antonio Barrera Coll; D. Andrés Vidal Rafal, del excelentísimo Ayuntamiento de Palma; D. Rafael Adrover Salom, de la Sociedad General de Tranvías Eléctricos; D. Bartolomé Tomás Ballester, del patrono D. José Tous; D. Guillerme Picornell Esbarranch, del patrono D. Juan Ros Mir; D. Miguel Campins Simonet, del patrono D. Pedro Guardiola Reus; D. Jorge Martí Marsell, de la casa Herederos de Vicente Juan; D. Juan Po-

mar Garau, del patrono D. Pedro Morrell Oleza; D. Nicolás Pelliser Sampol, del patrono D. Bartolomé Juan Juan; D. Rafael Binimelis Fiol, del patrono D. Gabriel Más Más; D. Antonio Tugores Matas, de Sucesores de Ros y Riera y Cia. S. en C.; D. Juan Barceló Barceló, del patrono Ayuntamiento de Andraitx; D. Gaspar Martí Oiver, del patrono Ayuntamiento de Manacor; D. Miguel Roig Picornell, de La Palma de Mallorca; D. Manuel Beltrán Gelabert, de la casa Herederos de Vicente Juan; D. Mateo Simó Alemany, del patrono D. Juan Calafell Juan; D. María Gonzalez Montedeoca, del patrono E. y V. L'ofriu S. A.; D. Jaime Moll Vidal, del Ayuntamiento de Palma; D. Bartolomé Perelló Mayol, del patrono D. Bartolomé Mulet Berga; D. Jaime Coll Truyol, de la Sociedad General de Tranvías Eléctricos; D. José Soler Más, de la Fertilizadora S. A.; D. Bernardo Pastor Galmés de la Fertilizadora S. A.; D. Bartolomé Alemany Sabater, de la Sociedad de Tranvías Eléctricos S. A.; D. Sebastián Quetglas Alemany, de la Diputación Provincial de Baleares; D. Francisco Bonet Monserrat, del patrono D. Rafael Salvá; D. Onofre Mulet Calafat, de Exmo. Ayuntamiento de Palma; D. Jorge Salas Alemany, del patrono D. José Cortés; D. Bernabé Figueroa Recuenco, de Junta de Obras del Puerto; D. Jaime Martí Barceló, de Compañía Arrendataria de Fósforos S. A.; D. Bartolomé Bibiloni Amorós, del patrono D. Antonio Rastrell; D. Juan Rullán Crespi, del patrono D. Sebastián Cruellas; D. Bartolomé Oliver Priandes; D. Gaspar Prohens Sastre, de la Sociedad General de Tranvías Eléctricos; D. Miguel Juan Bosch, de la Junta de Obras del Puerto; D. Antonio Clar Rex, del patrono D. Francisco Truyol; D. Juan Gomila Adrover, de La Moderna S. A.; doña Jerónima Homar Vich, del patrono D. Vicente Rosselló S. A.; D. Rafael Rigo Massot, del patrono D. José Porcel; D. Miguel Vich Morey, de la Junta de Obras del Puerto; D. José Miguel Expósito, del patrono Masutí, Fuster y Cia. D. Juan Amengual Moger, del Exmo. Ayuntamiento de Palma.

## ESPECTÁCULOS

### Teatro Principal

En las funciones de mañana se proyectará la selecta producción dramática del famoso Conrad Veidt y la genial y bella Mary Philbin

#### EL HOMBRE QUE RIE

cinedrama basado en la novela de Victor Hugo y que es considerado por la crítica como una de las mejores producciones literarias llevadas a la pantalla sin omitir detalle, ya que el espectador sigue en interés creciente la trama de la novela, por su bien hilvanado argumento.

Todas las sesiones terminarán con una divertida película cómica.

### Caja Rural

Ha despertado interés el anuncio de las funciones cómico-dramáticas que ha de dar en este Salón la Compañía Catina-Estelrich el sábado y domingo de la semana entrante.

Principalmente *Es Metge nou*, por la gracia especial que encierra, y *Catalina Thomás*, por la actualidad que ahora alcanza, son obras que justifican el deseo del público de asistir a su representación.

### Nota bibliográfica

VISSITUTS DE LA NOSTRA AGRICULTURA, INDUSTRIA Y COMERS. — Conferencia lletgida en la Societat "La Protectora" de Felanitx dia 12 de Febrer de 1929, per D. Miquel Bordoy Oliver. — Felanitx — 1930.

Tenim, devant, aquest follet molt ben imprès per l'Estampa de la Vda. de B. Reus, ahont el conegut y afanós historiador de nostra benivolguda ciutat desenrolla un tema de gran importància històrica, referent a aquells interessos que son el bassó economic de la vida ciutadana.

Es ben sabut que el vertader progrés no sol fersé tot d'un cop, sino a poc a poc y demunt els adelants col·seguits pels avantpassats. Per axó mereix aplaudir tot esforç que tenga per objecte treurer a llum ses situacions

passades, econòmicas, socials o d'altre classe, perque servesquen de confronte ab la situació actual.

Desde aquest punt de vista es molt d'alabar el treball del Sr. Bordoy, per medi del qual il·lumina molt bé, dins lo possible, l'evolució seguida per la nostra agricultura, industria y comerç, desde el temps immemorial fins avuy, avalorat el seu discurs ab molts de dats inèdits.

Molt mos plau, per axó, donar s'enhorabona a D. Miquel Bordoy pel seu plaent treball, y per encoratjarli el mateix temps a durne a terme altres de nous y no menos interessans. — V.

### Una opinió autorizada

Por referirse al interesante libro "Virtudes Cívicas," que acaba de publicar nuestro amigo y colaborador el Rdo. Pbro. D. Jaime Vaquer, copiamos de *El Pueblo Vasco* de San Sebastián, el rotativo de más prestigio del norte de España, la nota bibliográfica que sobre el mismo acaba de dar el crítico literario de tan importante periódico. Dice así:

VIRTUDES CÍVICAS O EL PERFECTO CIUDADANO — Ensayo filosófico del presbítero don Jaime Vaquer Xamena.

La Librería Subirana, de Barcelona, acaba de poner a la venta un libro editado en Mallorca, del que es autor el culto presbítero don Jaime Vaquer Xamena.

El autor, modestamente a nuestro juicio, da a su obra el título de ensayo; pero en realidad se trata de un verdadero tratado de filosofía social, aplicada a la orientación y mejoramiento del ciudadano.

Gran observador y profundo psicólogo, el señor Vaquer Xamena analiza cuanto puede tener una tendencia demoralizadora dentro de las costumbres modernas, censura con moderación y templanza todo lo que encuentra pernicioso e injusto, no sólo para la religión católica, sino también para la patria y para la convivencia dentro de la sociedad actual española. Establece interesantes conclusiones sobre las libertades ciudadanas, el respeto mutuo, el amor al trabajo como necesidad humana y social, el culto al hogar, el respeto a la ley y a la autoridad, el patriotismo. Todas estas virtudes cívicas deben tener su base principal en la religión. Conceptúa la religiosidad como la gran virtud cívica más importante de todas; y una de las partes más interesantes del libro es la que dedica al estudio de la religiosidad; su origen, definiciones, virtudes, etc. Y como consecuencia analiza los errores del ateísmo y el laicismo, la corrupción de las costumbres, el fanatismo, la superstición. Deduce finalmente, la necesidad de intensificar la enseñanza de la religión como único medio de reformar al hombre. Sin esa reforma del elemento principal de la sociedad humana, es inútil pretender improvisar un régimen estable que mejore la situación política y social del país, que imponga el espíritu de justicia, de libertad y de fraternidad con que la humanidad sueña.

El señor Vaquer Xamena, bien informado de todo, con un concepto claro de lo que son virtudes cívicas y errores del hombre, comunica a su estudio verdadero interés y amenidad. El método de su libro es sencillo, claro y terminante, su estilo correcto y personal. La actitud del señor Vaquer Xamena es ejemplar, para un religioso con preocupaciones verdaderamente sacerdotales y aficiones filosóficas y literarias. — T.

## BEBAN VINOS PLANA NOVA

por llevar ventaja a sus similares

Depósito: En casa de don Lorenzo Calafat, Avenida de Alejandro Roselló, n.º 43, Palma.

### Venta de una casa

Se desea encontrar comprador para una casa situada en la calle de Calafiguera número 51. Informes en esta imprenta.

### Anuncio de subasta

El día 21 del corriente mes se venderán en esta ciudad de Felanitx y en pública subasta extrajudicial, a las 15 horas de la expresada fecha en las oficinas de la Notaría de D. José Masot Novell, las fincas siguientes:

1.ª Una finca rústica procedente del predio Son Mayol, del término de Felanitx, de cabida 78 áreas, 66 centiáreas, lindante Norte camino establecedores, Este Pedro Antonio Servera, Sur Bartolomé Vaquer, Oeste camino.

2.ª Otra finca rústica, sita en término de Felanitx, distrito Son Mesquida, de cabida 52 áreas, 64 centiáreas, lindante Norte Isabel Mesquida, Este carretera, Sur Antonio Mestre, Oeste Juan Roig.

3.ª Otra finca rústica, pieza de tierra con una casita en la misma edificada, sita en término de Felanitx, punto denominado Sa Tortuga, de cabida 94 áreas, 46 centiáreas, lindante por Norte Andrés Vicens, Sur Juan Bordoy y camino de Campos, Este Andrés Bennisar y Oeste Juan Puig.

La titulación de las fincas y las condiciones que regularán dicha subasta están de manifiesto en la antes indicada Notaría, calle de March, 8, Felanitx.

Felanitx 1 noviembre 1930.

### Movimiento de población durante la presente semana

**Matrimonios:** Gregorio Sulta Antich con Margarita Puigrós Albons, solteros.

Juan Andreu Terrasa con Juana Ana Obrador Obrador.

**Defunciones:** Catalina Fiol Salom.



Los disgregados elementos del fútbol felanigense, revivificados por un chispazo de su antigua afición deportiva, intentan devolver al campo de deportes de la carretera del Puerto su animación de otros tiempos, organizando una serie de partidos, de los cuales se anuncia ya el primero para mañana a las dos en punto de la tarde, enfrentándose con el primer team del Club Deportivo de Sineu una selección de los equipiers felanigenses que ocuparon los puestos de preferencia en los equipos locales.

La entrada al campo será gratis para las señoras y costará 50 céntimos a los caballeros.



En el Oratorio de las Hijas de la Providencia

Mañana termina la oración de cuarenta horas preparatoria de la fiesta de Nuestra Señora de la Providencia. A las siete, Misa de Comunión general. A las nueve y media, Tercia, Misa mayor y panegírico de la Titular por el Rdo. P. Bartolomé Bordoy C. R. Al anochecer, Rosario y Trisagio de la Santísima Virgen.

## MOTOR

a petróleo, de 6-8 caballos de fuerza, en perfecto estado de conservación y a toda prueba, se vende.

Informes: Juan Obrador Ramis, Fábrica de hielo, calle del Convento.

### Lavado y planchado

La antigua planchadora Margarita Pou (a) Muntaner, que tiene su domicilio en la calle de la Sinia n.º 25, participa al público que ha abierto de nuevo su casa al servicio de sus parroquianos.





En el Ayuntamiento

Sesión de la Comisión permanente celebrada el 8 de Noviembre de 1930

La presidió el señor Alcalde accidental D. Juan Lladó Martorell, con asistencia de dos vocales.

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

Se enteró la Comisión de haberse recaudado durante la semana anterior, por el arbitrio consumo de carnes, la cantidad de 555'58 pesetas.

Se aprobaron las instancias de obras de los vecinos siguientes: don Nemesio Soler, don Andrés Ramón, don Antonio Barceló, don Bartolomé Berga, don Tomás Oliver, don Antonio Gayá, D. Pedro Vadell y D. Gabriel Vicens.

Se aprobaron varias cuentas de gastos de este Municipio.

Acordóse que sobre las denuncias que se hagan a esta Alcaldía por defraudación en las declaraciones de matanza de cerdos, se abone al denunciante un 20 por ciento de la multa a imponer.

Se nombró una comisión para determinar las rasantes del ensanche del cementerio a fin de colocar el bordillo en el mismo y encargar su colocación a don Rafael Mestre.

Dióse lectura al acta de recepción del bordillo de las aceras de la calle de Bellpuig; así como también al acta de recepción del camión de riego y del material complementario, y acordóse la aprobación de las mismas.

Acordóse que los viajes del camión de riego dentro del casco de esta población, para suministrar agua, se abonen a razón de 4 pesetas.

Dióse lectura de un oficio del señor Delegado de Hacienda de esta provincia en la que ordena sea respetado en el uso de sus derechos el señor Interventor de Fondos Municipales.

Se aprobó el horario de invierno en el Matadero Municipal.

Se acordó dirigirse directamente a la casa Uralita de Barcelona para la adquisición de la tubería necesaria para la canalización de aguas en la calle del Convento.

Y se levantó la sesión.

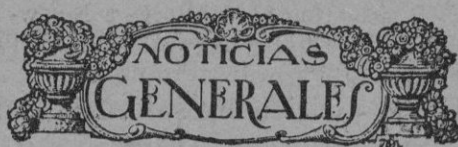
Camión Ford y carro de trabajo

en inmejorable estado de conservación y a toda prueba, se desean vender. Diríjanse los compradores a la casa y morós, calle de Zavellá, Felanitx.

Solares para jardines en el ensanche de La Torre

Se vende en parcelas una finca situada junto al Campo de futbol, sitio muy propio para jardines.

Para informes dirigirse a Antonio Monserrat (a) Llevadora, calle Eras, número 19.



La Gaceta de hoy publica la real orden señalando el día 31 de diciembre para la celebración de la subasta de las obras de dragado de Porto-Colom (Balears) cuyo presupuesto es de 1,298.577 pesetas.

El Consejo de Ministros ha confirmado su criterio, en relación con la próxima combinación de Gobernadores, de que no vayan a provincias gobernadores claramente ligados por algún vínculo político a las fuerzas predominantes en las mismas.

Reina animación en Barcelona para el combate Uzcudum-Carnera, que se celebrará el día 23 del actual en el estadio de Montjuich.

Circulan rumores de que Uzcudum se niega a boxear, debido a tres contratos con América a pesar de tener los también aquí según el empresario; pero todo esto parece un "bluf", para aumentar el interés por el encuentro, que ya es sabido se hace a base de escandalosas reclamaciones.

Según noticias de Montevideo se está preparando la revolución en Uruguay para el día 10 de este mes.

Numerosas fuerzas revolucionarias se están organizando cerca de Rivera.

¡LA MEJOR!

La única verdaderamente util, que no rompe las habas y que reparte el abono admirablemente

es la sembradora y esparcidora de abonos «IBÁÑEZ Y ANDREU» Patentada bajo los números 103.486 y 105.435.

Que es la mejor y la más útil, la única que se monta sobre cualquier arado Brabant y sobre cualquier tractor, lo pregonan a diario y en voz alta los muchos agricultores que la poseen y de la que están dispuestos a dar toda clase de referencias.

Algunos nombres de poseedores de la Sembradora «Ibañez y Andreu»

- |   |   |
|---|---|
| D. Bernardo Blanes, ingeniero Palma                 | D. Antonio Cañellas «Son Castayó» Palma                   |
| » Bernardo Galmés de «Rotana» Manacor               | » Rafael Sastre de «Sa Taulera» Alaró                     |
| » Francisco Adrover «del Rafal» Felanitx            | » Rafael Feliu Blanes Palma                               |
| » Guillermo de «Son Cosmet» Campos                  | » Juan Sagrera de «Son Xorch» Campos                      |
| » Bernardo Togores «Son Togores» Palma              | » J. Benavent Aranda, «S'Hort des Melge» id.              |
| » Lorenzo Calafat «Torrella» Sta. María             | » Francisco Solivellas Lluchmayor                         |
| » Jaime Nadal «Sa Verdera» Llubí                    | » M Coll Moll Campos                                      |
| » Jaime Martorell «Sas Velas» Palma                 | » Gabriel Florit, herrero Sansellas                       |
| » Andrés Riera «Son Porquer» Porreras               | » Antonio Mesquida Can Cerdó Sta. María                   |
| » Jaime Calafat de «Puntiró» Felanitx               | » Mateo Durán San Lorenz o                                |
| » Antonio Vidal «Son Artigas» Felanitx              | » Guillermo Mestre Petra                                  |
| » Bartolomé Garcías Sas Salinas                     | » Miguel Font id.   |
| » Juan Batle Inca                                   | » Matías Ximelis, herrero Porreras                        |
| » Juan Llinás Petra                                 | » Andrés Nicolau, id. (2 máquinas) id.                    |
| » Juan y Miguel de «Albocasser» Felanitx            | » Miguel Clar del «Rafal des Porchs» (2 máquinas) Santañy |
| » Blas Bonet de «Can Bonico» Sas Salinas            | » José Solivellas de «Son Danús» id.                      |
| » Antonio Burguera de «S'Avall» id.                 | » Juan Servera Manacor                                    |
| » Andrés Bonet de «S'Avall» id.                     | » Matías Balaguer de «Son Sanjuan» C'an Tunis             |
| » Antonio Salom «Sa Torre» Lluchmayor               | » Antonio Frau de «Can Calet» Marratxí                    |
| » Bartolomé Bonet de «S'Hort des Fraeres» Sansellas | » Rafael Morey «Son Gual» Establiments                    |
| » José Juliá, Ingeniero Binisalem                   | » Manuel Salas «Son Sureda» Marratxí                      |
| » Bartolomé Ripoll de «Son Vivot» Inca              | » Rafael Feliu «San'taponsa» Calviá                       |
| » Juan Pizá de «Son Quint» Palma                    | » Miguel Nadal de «Bennaber» Campanet                     |
| » Antonio Quart, herrero Muro                       | » José Cabrer «Son Berge» Establiments                    |
| » Bartolomé Villalonga «Son Ugó» Palma              | » Jaime Mar orell del «Rafalot» Buñola                    |
| » Antonio Colom Campanet                            | » Bartolomé Sastre Son Saletas Sansellas                  |
| » Juana Guasp de «Son Pats» Palma                   | » Rafael Ribas de «Vallurgent» Calviá                     |
| » Jaime Coll de «Son Marrón» Llorito                | » Sindicato Agrícola «La Torre» Campos                    |
| » Jaime de «Son Juan Arnau» id.                     | » D. Juan Veyret de «Santaponsa» Calviá                   |
| » Juan Camps «Son Gual» (2 máquinas) San Juan       | » Miguel Brunet herrero (2 máquinas) Manacor              |
| » Antonio Ramis de «Son Fuster» Inca                | » Sebastian Ramis Sansellas                               |
| Estación de Arboicultura y Fruticultura» Palma      | » Jerónimo Oliver de «Son Perot» Pina                     |
| D. Amador Calafat «Vallurgent» Calviá               | » Tomás Pizá de «Son Oliver» Sta. María                   |
| » Juan Trias Morell de «Can Mayo» Establiments      | » Juan Soler «Son Calsa» Secar del Real                   |
| » Ignacio Moragues «Collet» Estallench              | » Juan Batle de «Son Rayó» Biniali                        |
| » Rafael Ribas «Son Moix Xaudí» Palma               | » Mateo Isern de «Maynou» Consell                         |
| » Francisco Serra de «Bel deport» id.               | » Antonio Cañellas «des Pontet» Calviá                    |
| » Juan Llinás herrero Inca                          | » Juan Solivellas de «Son Sastro» Caimari                 |
| » Bartolomé Oliver «Can Mulí» Buñola                | » Antonio Bibiloni de «Massanella» Mancor del Valle       |
| » Miguel Cabrer de «Son Claret» Capdellá            | » Guillermo Vadell, Escalas Santañy                       |
| » Francisco Salvá de la «Ll-passa» Lluchmayor       | » Lucas Roser «Benó» Campos                               |

COTIZACIONES

MERCADO LOCAL

Almadrón propietario . 142'50 ptas qq.
Vinos Celler: Año 1928 . 0'35 » litro.
Trigo (cuartera) . 23'00
Candeal . 00'00
Cebada del país . 14'00
Id forastera . 14'00
Avena del país . 13'00
Id forastera . 11'00
Habas corrientes . 25'00
Maiz (100 kilos) . 48'00
Higos pesos (quintal) . 15'00
Id Id rullons . 11'00
Algarrobas . 4'25

MERCADO DE INCA

Almadrón (quintal) . 145'00
Trigo (cuartera) . 25'00
Candeal . 00'00
Cebada del país . 16'00
Cebada forastera . 15'00
Avena del país . 15'00
Avena forastera . 14'00
Habas para cocer . 00'00
Id ordinarias . 00'00
Id para ganados . 26'00
Maiz . 00'00

JUAN JAUME

MÉDICO

ESPECIALISTA

EN

Garganta - Nariz - Oído

Consulta los Domingos de 9 a 12, en la calle Nueva, 17, Felanitx. Los demás días de 10 a 1, Plaza de Eusebio Estada, número 1. Palma de Mallorca.

Se vende una casa

situada en la calle del Sol y señalada con el número 13. Informes en la misma.

LA TRAICIÓN

El más terrible enemigo no es el que se presenta cara a cara provisto de todas armas, sino el que teneis a vuestro lado que os sonrío y ós halaga para luego heriros certeramente y sin peligro en la traición.

LA FELICIDAD

¿Qué es la felicidad?  
Felicidad no es más que complacencia de nuestros afectos morales.  
El hombre eminentemente moral, poseedor de las siete virtudes, es feliz siempre, aunque el mundo crea lo contrario.  
La verdadera felicidad está al alcance de las personas menos favorecidas por la Fortuna.



## Sembradora de habas y distribuidora de abonos

Patentada por ANDRÈS BARCELO

Dicha sembradora va colocada sobre un arado con ruedas y regulariza matemáticamente la siembra de dicha semilla y distribución del abono, economizando el trabajo de dos personas en siembra continua y una en siembra pareada. Es útil para toda clase de legumbres y cereales, porque se gradúa a voluntad por medio de unas palancas.

Constructor: Bartolomé Meliá (Porreras) Florida, 11.

Vendedores Dicho Meliá y Rafael Artigues, calle Soler 20, Felanitx

## LLOYD SABAUDO

Servicios Expresos de Gran Lujo

LÍNEA MEDITERRANEO SUD AMERICA

Travesía 12 1/2 días

Salidas de Barcelona

**CONTE ROSSO**

21 Noviembre

**CONTE VERDE**

17 Diciembre

(24.000 TON.)

AGENTES GENERALES EN ESPAÑA

**Iberia America**

Barcelona — Madrid — Sevilla — Palma — Valencia — Almería

Palma de Mallorca — Conquistador, 18  
(frente Círculo Mallorquí)

Informes en Felanitx: - Lorenzo Nicolau C. Huertos y Padre Aulí

## La Joyería y Relojería

Sucursal de la Casa

**JOSÉ P. MORENO,**

permanecerá abierta los sábados, Domingos y lunes de cada semana, calle de la Plaza n.º 16 y Sol 1.

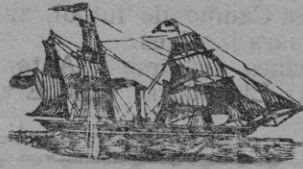
## RELOJERÍA Y PLATERÍA de GABRIEL CORTÉS

Plaza de la Constitución n.º 4 = Felanitx

ABIERTA PERMANENTEMENTE

Acaba de recibirse en esta casa un selecto surtido de relojes de bolsillo y pulsera, además de disponer de grandes existencias de los de pared, en todos los modelos y gustos más refinados.

Especialidad en objetos de joyería y en alhajas antiguas y modernas. Se compran monedas y alhajas y se hacen cambios.



## COMPANÍA TRASATLÁNTICA

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES

SERVICIOS REGULARES

7 expediciones anuales a New-York, 14 a Cuba y Méjico, 12 a la Argentina, 14 a Cuba y New-York, 14 a Puerto Rico, Venezuela y Colombia, 12 a Fernando Póo y 3 a Filipinas.

El día 5 Diciembre saldrá de Barcelona para Buenos Aires el vapor

**Infanta Isabel de Borbón**

Informes en Felanitx: JUAN ROSSELLO, calle de la Fuente, 17.

## GUILLERMO BENNASAR (Funió)

Pintor, Decorador y Empapelador

Taller: Obispo Puig, 30 D.º - FELANITX.

## COMUNICACIONES

VAPORES CORREOS

Salidas: Para Barcelona, todos los días a las 21.

Para Valencia, lunes a las 11 y miércoles a las 19.

Para Ibiza, viernes a las 12.

Para Tarragona, domingo a las 18'30.

Para Alicante, viernes a las 12

Para Mahón, jueves a las 20'30.

Para Ciudadela, martes a las 19.

Para Cabrera, martes y jueves a las 7.

Para Marsella, día 1.º de cada mes a las 21.

Para Argel, día 23 de cada mes a las 16

Llegadas: De Barcelona, todos los días a las 7.

De Valencia, los jueves y sábados.

De Ibiza, los jueves.

De Tarragona, los martes.

De Alicante, los lunes.

De Mahón, los sábados,

De Ciudadela, los martes.

De Cabrera, los miércoles y viernes.

De Masella, el día 22 de cada mes.

De Argel, el día 26 de cada mes,

FERROCARRILES

RAMAL DE FELANITX

De Felanitx a Palma, a las 6'45, 11'50, y 17'15.—Los lunes y jueves, el segundo tren retrasa su salida hasta las 13'20.

De Palma a Felanitx, a las 8'25, 14'15 y 18'50.—Los domingos y días festivos este último retrasa su salida hasta las 20

### ADVERSIDAD

Cuando la adversidad enseña es prueba evidente que el que antes era feliz no poseía toda la grandeza de alma necesaria para hacer frente a la vida.

La adversidad es cosa tan lógica como la adversidad misma.

Y si la primera sigue a la segunda es cuando hay que tener fortaleza de ánimo para recibirla.

### HUMILDAD

Ver un hombre a los pies de otro hombre parece humillación.

Recibir con la cabeza baja las exhortaciones del prójimo parece rebajamiento.

Acatar a los que nos hirieron parece cobardía.

Pero cuando esa humillación, esa cobardía obedecen a la humildad bien entendida, el humillado, el rebajado, el cobarde, tornan héroes.

Heroicidad de los santos y de las almas sublimes.

## Damian Más

Huertos, 9 y 14

TAPICERO DE COCHES

Asientos con muelles, fundas y capotas para autos y lanchas. Redecillas, cortinillas y cristales para Sedan.

Cubrebaletas y todo lo relacionado con el confort.

Miraguano primera flor, de Java, (nuevo en Felanitx.)

Tengo varias carrocerías en buen estado, capotas sueltas, asientos, etc., para vender.

TALABARTERIA

DE

**GABRIEL OBRADOR**

Antes Pedro Obrador (Llagosta)

Mar, 53 = Felanitx

Guarnicionería, confección y arreglo de capotas y asientos para automóviles. Restauración y tapizado de sillerías y todo lo concerniente al ramo.

Miraguano de Java desde 3'90 kg. Importantes descuentos en las ventas que excedan de 5 kg.

## Verdadera Ganga

Vendo fonógrafo, tamaño pequeño, propio para bailes, con 20 discos de blues, todo en perfecto estado y a precio económico.

Para informes, en esta imprenta.